



EINFACH SCHÖN

Ein Porzellan zeigt echte Klasse, wenn die Form für sich spricht – ein schöner Beweis für die langanhaltende Beliebtheit von DONNA. Die weich geschwungenen Reliefbögen verleihen der Kollektion ihren unverkennbaren Charakter. Der seit vielen Jahren erfolgreiche Klassiker deckt ein extrem breites Einsatzgebiet ab.

SIMPLY BEAUTIFUL

A porcelain range shows true class when the shapes speak for themselves – wonderful proof of the enduring popularity of the DONNA collection. The gently curving embossed arches give this collection its unique character. This classic service has been a perennial favourite for many years and can be used in a vast range of areas.



DONNA





Art.-Nr.
Art. No.
art. n°
N° de art.

Inhalt	Ø Körper / Länge x Breite	Höhe	Gewicht
Volume	Ø Body / Length x Width	1/11 Stck. Height	1/11 Stck. Weight
Volume	Ø Corps / Longueur x Largeur	1/11 pc. Hauteur	1/11 pc. Poids
Volumen	Ø Cuerpo / Largo x Ancho	1/11 pièce. Altezza	1/11 pièce. Peso
Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	1/11 pieza. mm	1/11 pieza. Gramm



Teller flach rund Fahne Relief
Plate flat round with rim relief
Assiette plate ronde avec aile relief
Plato plano redondo con ala relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe	Gewicht
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	1/11 Stck. mm	1/11 Stck. Gramm
Teller flach rund Fahne Relief 16cm	9 18 0016 1		158 (6.22)	18/105	230
Teller flach rund Fahne Relief 20cm	9 18 0020 1		200 (7.87)	20/115	345
Teller flach rund Fahne Relief 25cm	9 18 0025 1		257 (10.12)	24/139	670
Teller flach rund Fahne Relief 27cm	9 18 0027 1		272 (10.71)	26/135	770
Teller flach rund Fahne Relief 31cm	9 18 0031 1		310 (12.2)	26/150	1080



Teller tief rund Fahne Relief
Plate deep round with rim relief
Assiette creuse ronde avec aile relief
Plato hondo redondo con ala relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe	Gewicht
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	1/11 Stck. mm	1/11 Stck. Gramm
Teller tief rund Fahne Relief 20cm	9 18 0120 1	0.22 (7.44)	200 (7.87)	27/120	390
Teller tief rund Fahne Relief 23cm	9 18 0123 1	0.30 (10.14)	231 (9.09)	32/127	510



Platte oval Fahne Relief
Platter oval with rim relief
Plaque ovale avec aile relief
Placa ovalada con ala relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe	Gewicht
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	1/11 Stck. mm	1/11 Stck. Gramm
Platte oval Fahne Relief 23x16cm	9 18 2023 1		228 x 162 (8.98 x 6.38)	21/112	381
Platte oval Fahne Relief 26x19cm	9 18 2026 1		265 x 189 (10.43 x 7.44)	26/118	500
Platte oval Fahne Relief 29x21cm	9 18 2029 1		297 x 211 (11.69 x 8.31)	27/125	690
Platte oval Fahne Relief 33x24cm	9 18 2033 1		336 x 236 (13.23 x 9.29)	28/120	890
Platte oval Fahne Relief 38x27cm	9 18 2038 1		378 x 270 (14.88 x 10.63)	35/155	1260



Suppenobertasse stapelbar Relief 0.28l
Creamsoup cup stackable relief
Tasse à soupe empilable relief
Taza para sopa apilable relieve



Kombi-Untertasse rund Relief 16cm
Combi saucer round relief
Soucoupe combi ronde relief
Platillo combinable redondo relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe	Gewicht
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	1/11 Stck. mm	1/11 Stck. Gramm
Suppenobertasse stapelbar Relief 0.28l	9 18 2730 1	0.28 (9.47)	99 (3.9)	62/480	230
Kombi-Untertasse rund Relief 16cm	9 18 6918 1		160 (6.3)	21/100	215



Obertasse Relief 0.21l
Cup relief
Tasse relief
Taza relieve



Kombi-Untertasse rund Relief 16cm
Combi saucer round relief
Soucoupe combi ronde relief
Platillo combinable redondo relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe	Gewicht
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)	1/11 Stck. mm	1/11 Stck. Gramm
Obertasse Relief 0.21l	9 18 5271 1	0.21 (7.10)	84 (3.31)	73	210
Kombi-Untertasse rund Relief 16cm	9 18 6918 1		160 (6.3)	21/100	215

18 DONNA

Art.-Nr.

Art. No.

art. n°

N° de art.

Inhalt

Volume

Volume

Volumen

Ltr. (fl.oz)

Ø Körper /
Länge x Breite
Ø Body /
Length x Width
Ø Corps /
Longueur x Largeur
Ø Cuerpo /
Largo x Ancho
mm (inch)

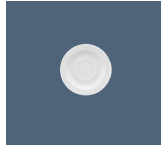
Höhe
1/11 Stck.
Height
1/11 pc.
Hauteur
1/11 pièce.
Altezza
1/11 pieza.
mm

Gewicht
1/Stck.
Weight
1/pc.
Poids
1/pièce
Peso
1/pieza
Gramm



Obertasse stapelbar Relief 0.09l

Cup stackable relief
Tasse empilable relief
Taza apilable relieve



Untertasse rund Relief 12cm

Saucer round relief
Soucoupe ronde relief
Platillo redondo relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/Stck. Gramm
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)		
Obertasse stapelbar Relief 0.09l	9 18 5109 1	0.09 (3.04)	60 (2.36)	50/396	95
Untertasse rund Relief 12cm	9 18 6909 1		119 (4.69)	15/90	110



Obertasse stapelbar Relief 0.18l

Cup stackable relief
Tasse empilable relief
Taza apilable relieve



Obertasse stapelbar Relief 0.25l

Cup stackable relief
Tasse empilable relief
Taza apilable relieve



Kombi-Untertasse rund Relief 16cm

Combi saucer round relief
Soucoupe combi ronde relief
Platillo combinable redondo relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/Stck. Gramm
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)		
Obertasse stapelbar Relief 0.18l	9 18 5118 1	0.18 (6.09)	79 (3.11)	63/488	175
Obertasse stapelbar Relief 0.25l	9 18 5125 1	0.25 (8.45)	86 (3.39)	68/525	220
Kombi-Untertasse rund Relief 16cm	9 18 6918 1		160 (6.3)	21/100	215



Becher stapelbar Relief 0.28l

Mug stackable relief
Gobelet empilable relief
Vaso apilable relieve

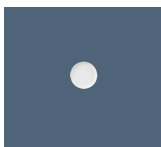
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/Stck. Gramm
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)		
Becher stapelbar Relief 0.28l	9 18 5628 1	0.28 (9.47)	73 (2.87)	85/746	256



Bowl rund stapelbar Relief 10cm/0.28l

Bowl round stackable relief
Bol rond empilable relief
Tazón redondo apilable relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/Stck. Gramm
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)		
Bowl rund stapelbar Relief 10cm/0.28l	9 18 6528 1	0.28 (9.47)	99 (3.9)	62/480	230



Schälchen rund 6cm

Small bowl round
Petit bol rond
Recipiente redondo

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt	Ø / LxB	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/Stck. Gramm
		Ltr. (fl.oz)	mm (inch)		
Schälchen rund 6cm	9 11 5706 1		65 (2.56)	17/83	35

18
DONNA



18
DONNA

Art.-Nr.
Art. No.
art. n°
N° de art.

Inhalt
Volume
Volume
Volumen
Ltr. (fl.oz)

Ø Körper /
Länge x Breite
Ø Body /
Length x Width
Ø Corps /
Longueur x Largeur
Ø Cuerpo /
Largo x Ancho
mm (inch)

Höhe
1/11 Stck.
Height
1/11 pc.
Hauteur
1/11 pièce.
Altezza
1/11 pieza.
mm

Gewicht
1/ Stck.
Weight
1/pc.
Poids
1/pièce
Peso
1/pieza
Gramm



**Suppenschale rund stapelbar Relief
12cm/0.46l**

Soup bowl round stackable relief
Bol de soupe rond empilable relief
Fuente de sopa redondo apilable relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/ Stck. Gramm
Suppenschale rund stapelbar Relief 12cm/0.46l	9 18 5740 1	0.46 (15.55)	118 (4.65)	65/510	315



**Schale rund stapelbar Relief
12cm/0.30l**

Bowl round stackable relief
Bol rond empilable relief
Fuente redonda apilable relieve



**Schüssel rund stapelbar Relief
15cm/0.59l**

Dish round stackable relief
Saladier rond empilable relief
Bol redondo apilable relieve



**Schüssel rund stapelbar Relief
18cm/1.00l**

Dish round stackable relief
Saladier rond empilable relief
Bol redondo apilable relieve



**Schüssel rund stapelbar Relief
21cm/1.70l**

Dish round stackable relief
Saladier rond empilable relief
Bol redondo apilable relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/ Stck. Gramm
Schale rund stapelbar Relief 12cm/0.30l	9 18 3112 1	0.30 (10.14)	119 (4.69)	41/335	230
Schüssel rund stapelbar Relief 15cm/0.59l	9 18 3115 1	0.59 (19.95)	149 (5.87)	51/436	440
Schüssel rund stapelbar Relief 18cm/1.00l	9 18 3118 1	1.00 (33.81)	179 (7.05)	63/510	620
Schüssel rund stapelbar Relief 21cm/1.70l	9 18 3121 1	1.70 (57.48)	208 (8.19)	73/596	980



Kaffeekanne Relief Komplett 0.30l

Coffeepot relief complete
Cafetière relief complète
Cafetera relieve completa



Kaffeekanne Relief Unterteil 0.30l

Coffeepot relief bottom
Cafetière relief partie du bas
Cafetera relieve parte inferior



Kaffeekanne Relief Deckel

Coffeepot relief cover
Cafetière relief couvercle
Cafetera relieve tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/ Stck. Gramm
Kaffeekanne Relief Komplett 0.30l	9 18 4130 1	0.30 (10.14)	148 x 86 (5.83 x 3.39)	112	370
Kaffeekanne Relief Unterteil 0.30l	9 18 4131 1	0.30 (10.14)	148 x 86 (5.83 x 3.39)	99	290
Kaffeekanne Relief Deckel	9 18 4132 1		71 (2.8)	36	80



Teekanne Relief Komplett 0.35l

Teapot relief complete
Théière relief complète
Tetera relieve completa



Teekanne Relief Unterteil 0.35l

Teapot relief bottom
Théière relief partie du bas
Tetera relieve parte inferior



Teekanne Relief Deckel

Teapot relief cover
Théière relief couvercle
Tetera relieve tapa

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/ Stck. Gramm
Teekanne Relief Komplett 0.35l	9 18 4335 1	0.35 (11.83)	155 x 96 (6.1 x 3.78)	103	443
Teekanne Relief Unterteil 0.35l	9 18 4336 1	0.35 (11.83)	155 x 96 (6.1 x 3.78)	88	350
Teekanne Relief Deckel	9 18 4337 1		78 (3.07)	37	87

18 DONNA

Art.-Nr.

Art. No.

art. n°

N° de art.

Inhalt

Volume

Volume

Volumen

Ltr. (fl.oz)

Ø Körper /
Länge x Breite
Ø Body /
Length x Width
Ø Corps /
Longueur x Largeur
Ø Cuerpo /
Largo x Ancho
mm (inch)

Höhe
1/11 Stck.
Height
1/11 pc.
Hauteur
1/11 pièce.
Altezza
1/11 pieza.
mm

Gewicht
1/Stck.
Weight
1/pc.
Poids
1/pièce
Peso
1/pieza
Gramm



Gießer Relief 0.15l

Creamer relief
Arrosoir relief
Jarra relieve



Gießer Relief 0.30l

Creamer relief
Arrosoir relief
Jarra relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/Stck. Gramm
Gießer Relief 0.15l	9 18 4715 1	0.15 (5.07)	68 (2.68)	73	175
Gießer Relief 0.30l	9 18 4730 1	0.30 (10.14)	82 (3.23)	94	310



Sauciere Relief 0.09l

Sauce boat relief
Saucière relief
Salsera relieve



Sauciere Relief 0.35l

Sauce boat relief
Saucière relief
Salsera relieve

Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/Stck. Gramm
Sauciere Relief 0.09l	9 18 3809 1	0.09 (3.04)	103 (4.06)	56	115
Sauciere Relief 0.35l	9 18 3835 1	0.35 (11.83)	99 (3.9)	75	330



Zuckerdose Relief Komplett 0.20l

Sugar bowl relief complete
Pot à sucre relief complète
Azucarero relieve completa



Zuckerdose Relief Unterteil 0.20l

Sugar bowl relief bottom
Pot à sucre relief partie du bas
Azucarero relieve parte inferior



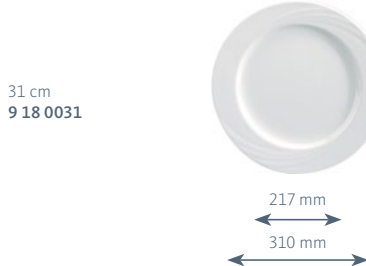
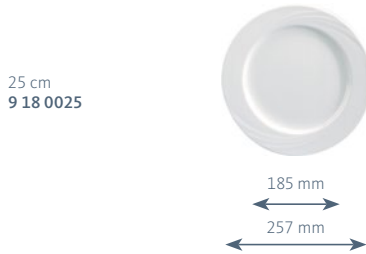
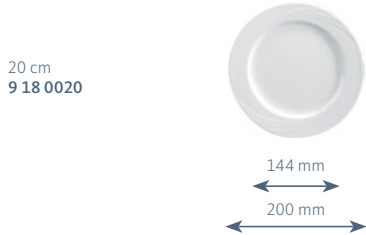
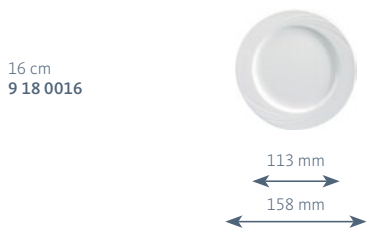
Zuckerdose Relief Deckel

Sugar bowl relief cover
Pot à sucre relief couvercle
Azucarero relieve tapa

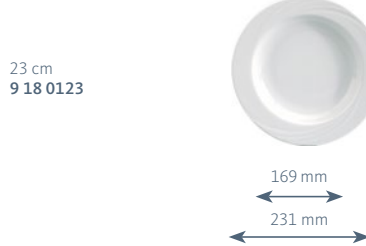
Artikel	Art.-Nr.	Inhalt Ltr. (fl.oz)	Ø / LxB mm (inch)	Höhe 1/11 Stck. mm	Gewicht 1/Stck. Gramm
Zuckerdose Relief Komplett 0.20l	9 18 4920 1	0.20 (6.76)	90 (3.54)	76	262
Zuckerdose Relief Unterteil 0.20l	9 18 4921 1	0.20 (6.76)	90 (3.54)	59	190
Zuckerdose Relief Deckel	9 18 4922 1		75 (2.95)	28	119



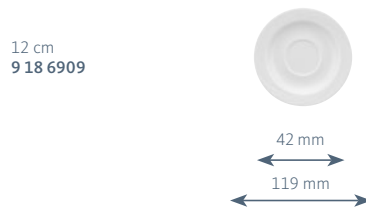
TELLER FLACH FAHNE, PLATE FLAT WITH RIM



TELLER TIEF FAHNE, PLATE DEEP WITH RIM



UNTERTASSE, SAUCER



KOMBI UNTERTASSE, COMBI SAUCER



PLATTE FAHNE, PLATTER WITH RIM

